THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 41 — 16 TUESDAY, MARCH 1, 1977 TORONTO, ONTARIO

Lethbridge J. C. Centennial

By GEORGE STEPHENSON

LETHBRIDGE. — Many Japanese-Canadians will be taking a close look at themselves this year.

Beginning May 14, Japanese-Canadians across the country will be celebrating their centennial, investigating their ancestral past, present and future.

"The centennial's main purpose is not to bitch but to celebrate we are Canadians," says Gordon Hirabayashi, Alberta director of centennial activities.

"We are Canadians of special ancestry and with special contributions," he adds. "We will look at those in terms of what makes up Canada."

For many Southern Albertans, a look at the past is one filled with hardship.

Japanese-Canadians largely settled in the Lethbridge area because of what Dr. Hirabayashi calls "hysteria and fright" of Second World War.

Thousands of Japanese-Canadians were relocated from coastal British Columbia to other areas of Canada, including Southern Alberta.

Sugar beet farmers were demanding labor to work the fields while elected councils such as Lethbridge city council were objecting to any settlement of Japanese-Canadians in the area.

The beet farmers won out and thousands of Japanese-Canadians arrived here in 1942 with little more than the possessions they could carry.

Laurel Fujimagari, a university student doing a study on the three generations of Japanese-Canadians, says the war time treatment had a great effect on people relocated.

One of the aspects of the relocation that Ms. Fujimagari is looking into is the rapid integration of Japanese-Canadians in Southern Alberta.

The situation is unique in that the settlers here rapidly overcame being a scapegoat during the war, she says.

The rapid integration of Japanese-Canadians has reached a point where some are concerned that many ties with their ancestry are being lost.

"There are some concerns about where we go from here," Dr. Hirabayashi says. "The centennial should clarify some of the answers a little more, especially for the young.

"They aren't running into the same problems their relatives did and don't have much of an ethnic identity. There are arguments on both sides as to whether this is good or bad.

Because of the extremely high inter-marriage rate between Japanese-Canadians and Canadians of other ancestry, many are worried the Japanese-Canadian will not survive another 100 years, says Mr. Fujimagari.

"The centennial should raise people's consciousness to their ancestry. It happens in all ethnic groups.

"One hundred years marks the point where you start asking these questions."

"While the Japanese-Canadians are facing a similar crossroad as other groups before them, their situation is unique because most Japanese immigrants came to Canada about the same period, 1895-1925.

This has modeled similar backgrounds for most Japanese-Canadians, Ms. Fujimagari says.

Dr. Hirabayashi, who calls this year's events "another Canadian centennial," says Lethbridge will be a site of a number of events focusing on the centennial.

Dance groups will be touring the country and Lethbridge will be a stop for at least one, he said. Sporting events and a film series will also focus on the centennial.

Dr. Hirabayashi says other events are still in preparation for all parts of the country.

The official centennial period is between May 14 and October.

During that period 100 years ago a young stowaway named Manzo Nagano jumped from a British sailing ship at New Westminster to become the first known Japanese settler in Canada.

He was followed by a number of Japanese settlers who contributed to opening British Columbia through cutting timber, coal mining and railway jobs.

At one point about 50 per cent of all licenced fishermen on the West Coast were of Japanese ancestry.

Until the Second World War 90 per cent of the Japanese-Canadians lived in British Columbia, most of those within the 100-mile coastal area which was evacuated by the government.

During the war the Japanese-Canadians were moved to ghost towns in the Slocan Valley and other areas in the B.C. interior.

When the opportunity arose for some to settle in Southern Alberta many accepted because it seemed in an agricultural area there was more chance that families would stay together, Dr. Hirabayashi says.

From there a number migrated to urban areas and now the Japanese-Canadian is almost totally integrated, he says.

About the only area left without a Japanese-Canadian influence is politics and that is an area in which the younger generation will become involved, he adds.

Top Ont. Tourism Film Translated To Japanese

OTTAWA. — Canada's Capital, has won first prize in the 1977 Travel Film Festival staged annually in Anaheim, California.

The film, a whimsical, musical romp through the four seasons around the nation's capital, topped entries in the category for best foreign travel film from a government agency. It was produced by Crawley Films, Ottawa, for the Ontario Ministry of Industry and Tourism. Pied Piping the viewer from skating on the Rideau Canal to the colorful pageantry of Parliament Hill is the local Ayorama Wind Quintet.

The Ottawa film also won first prize in the 1975 National Canadian Film and Television Association competition. Because of its popularity as a travel film, it is being translated into German and Japanese for distribution in those countries.

For further information contact John Howard, Tourism Marketing Branch, (416) 965-5764.

Japanese American Christians Will Celebrate Centennial Of 1st Convert

(Editor's note: Dr. Suzuki is pastor emeritus of L.A. Centenary United Methodist Church, where he served as Nisei minister from 1937-42 and for two years in a World War II internment camp.

By Dr. LESTER E. SUZUKI

LOS ANGELES. — A great deal is being said about the 100th Anniversary of Protestant Missions in America. The big celebration is on Oct. 1977.

However the spirit of religious movements begins in the soul of a person. In Christian history there are Abraham, Moses, Jesus Christ, Paul of Tarsus, Martin Luther, John Calvin, John Wesley and for Japanese Christian history the spirit resides in the soul of Kanichi Miyama. Moses and the burining bush, the conversion of Paul on the road to Damascus, Martin Luther's 95 thesis on Oct. 31, 1517, and John Wesley's strangely warmed heart at quarter to nine in the evening of May 24, 1738, are landmarks in religious history.

For Japanese Christians in America the conversion of Kanichi Miyama, at about quarter to nine in the evening of Feb. 22, 1877 at the hands of Dr. Otis Gibson, missionary to the Chinese, is the spiritual beginning of the 100th anniversary celebration.

The spiritual date of Japanese Protestantism is "ni ni ni, nana nana', or "2 2 2 7 7".

After the Sat. night usual Bible study and English lessons, Dr. Gibson invited Miyama to his third story apartment, and there at the opportune time, the last of the series of questions were, "Will you give your whole life to Christ?". It is written that the Choshu (Yamaguchi) samurai with tears in his eyes responded in samurai fashion with his whole life to Christ." He was the first to be baptized, and Kumataro Nonoka was also baptized. The records say that these two were the first fruits of Protestant evangelism among immigrants in America. We must specify "Japanese immigrants" because the first Christian in America was Neeshima Joe, baptized December 1866, in the Andover Seminary Church, Mass., over 110 years ago. However, Neeshima Joe had no connection with the West Coast Japanese immigrants, so the Protestant Centennial begins with Miyama.

The Gospel Society was organized on Oct. 6, 1877, meeting in the basement room of the Chinese Methodist Mission, where Dr. Gibson was missionary superintendant. From this parent Gospel Society branched out another group called Tyler Gospel Society, due to disagreements. The Presbyterians befriended this Tyler Gospel Society and even-

(Cont. on P. 2)

Pioneer Japanese Film Director Dies

TOKYO. — Funeral services were held recently for Yutaka Abe, a pioneer Japanese film director who got his training in Hollywood in the late 1910s and early 1920s.

Abe, who died recently of a heart ailment, was 81.

Akira Kurosawa, Japan's internationally renowned film distributor, was chairman of the funeral committee. The service was held at the Dokyoji Temple in Tokyo.

Abe went to the United States in 1912, when he was 17, hoping to become a movie actor. He became associated with Sessue Hayakawa, the first Japanese to become a successful actor in American movies, who helped him develop his talent and skill behind the camera.

Among Abe's better known films were "The Blazing Sky," made before World War II; the wartime "Shoot That Flag". and "Battleship Yamato," and the postwar "Makioka Sisters."

Inouye To Head Party Confab

WASHINGTON. — Sen. Daniel Inouye, D-Hawaii, was chosen chairman of the Democratic Party Conference, the third highest leadership post, as the 95th Congress convened recently.

The majority declared its determination to start work on President-elect Carter's economic program.

In something of an upset, Sen. Howard H. Baker Jr. of Tennessee was elected Senate minority leader by the Republicans.

Sen. Alan Cranston, D-Calif., was named majority whip.

Hanae Mori's Salon Is Paris Success

PARIS. — Hanae Mori, internationally known fashion designer of Japan, opened a high fashion salon in Paris. It was the first of its kind opened in Paris in five years.

The veteran designer of Japan who specializes in chiffon, showed a gown of white chiffon printed with an abstract design in black and purple hemline border. Her mini dress was designed to resort wear. It was black, grey and white chiffon with serpent-like designs.

Outstanding, Self-sacrificing Nisei. . .

Tribute To Shigeki Sora - Humanitarian

By T. MARUBASHI

TORONTO. — The untimely passing of our beloved Shigeki has been a termendous shock to all of us, and may I convey on behalf of the Present and Past Board of Directors of the Japanese Canadian Cultural Centre, and all members of the National, Ontario and Toronto Chapters of the Japanese Canadian Centennial Society, our deepest and heartfelt sympathies to Shirley and family and to all the relatives. No words at this time will ease the grief that you are all enduring now.

Shigeki spoke to me from his hospital bed not too long ago, which came to me as a complete surprise. He assured me in his usual cheerful manner that it was only a routine check-up, he'd be out on the weekend, and would see me at the next Centennial meeting. Those were his exact last words to m, "I'll see you at the next meeting."

As many of you know, Shigeki was profoundly community-minded and devoted his time and effort to the many organizations in the community. He served his tenure on the Board of Directors of the Japanese Canadian Cultural Centre, and in recent years as past board member devoted many hours to the projects for which he was called upon to serve. His friends say that he had a heart of GOLD and never refused anyone. Shigeki was known as the Mochitsuki expert and for the past countless years helped organize this event just prior to the Centre Bazaar. His talents as a singer and especially as Master of Ceremonies at many of the Toronto Variety Concerts are an acknowledged fact. He was instrumental in the organizing and presenting of the popular Kohaku Utagassen. He was one of the key workers on the Slocan Reunion Project, and his talents as M.C. at their Concert was one of the most memorable highlites. His pride in his heritage, his concern for the community, and his desire to reach the Sanseis and Yonseis were a few of the reasons for his consent to take the Co-Chairmanship of the Toronto Centennial Society. The work, time and planning during the past 6 months has been hectic but in spite of these heavy commitments, Shigeki cheerfully did his best. The Toronto Centennial Projects are becoming a reality but Shigeki is not here to see the fruits of his efforts. Shigeki has given his utmost to the community in spite of his physical problems, and we here should support the ideals and aspirations for which he worked so hard. Let us not let him down.

* * *

Shigeki Sora --- Loss To J. C. Community

By BOB NISHINO

TORONTO. — It is with great sorrow that we gather here this evening to bid goodbye to Shigeki Edward Sora. Many of us were struck speechless upon learning that he had passed away, and its going to be very difficult to accept.

He was very well known and respected by the community, and as you can see, he had many friends. He was a very compassionate man, ready to help in any way he could. This drive towards helping mankind never let up. As a result, he was called upon to help in many of our community projects. He had that unique gift getting people together to work harmoniously and accomplish whatever project he was called upon to do with commendable results.

He worked very hard at community affairs, but in the past several months, his condition deteriorated rapidly and slowed him down. Even so, he would attend meetings whenever he was called. If I happened to see him before a meeting I would say to him, "You shouldn't be here. You should be home resting." He would look at me with that great big grin and say, "I'm not sick. I was only hamming it up so I could get some sympathy." He would laugh and joke about it, but all the time he would be hurting inside and he never let on. You see, his life was "human relations". He was happiest when there was something to do for the community, be it concerts, fund-raising, Monte Carlo, or Mochi-tsuki. Speaking of Monte Carlo, he was ready to leave his hospital bed to come down to help out at the Centre recently. We even jokingly planned that I should take his place in bed so he could come to help. He was so disappointed that his doctor didn't release him.

He was not only held in high esteem by his fellow Nisei, but also admired and respected by the Issei. Many times I would observe him going out of his way to greet an Issei whom he hadn't seen for some time and chat with him, and because of his fluency in the Japanese language he was able to communicate with them. At various functions held for the Issei, especially concerts, Shig would overhear Issei remarking how good he was or how comical he was.

Just as he was devoted to the work in the community, he was also dedicated to his family, wife Shirley, and his children Alan, David, Randy and April. Should a crisis come up within the family of his brothers or sisters, Shig would be in there pitching in whenever he could, tirelessly and unselfishly. At times, I might not see him for a few weeks. When we did meet, I would ask about his family, his boys and his daughter. You could see how proud he was of his sons as he related to me what Alan is presently doing or Randy and Dave, or how April is, especially her being the "baby" of the family. Shig was a loving father, a kind and considerate husband with a great sense of humor.

How do you measure a man's worth? By the friends he acquired as he unselfishly gave his time and energy in helping others? If so, Shigeki Sora was a wealthy man beyond dreams.

We'll miss him dearly.

• • •

Nipponia Home Will Miss Shigeki Sora

By T.J.O.

TORONTO. — On January 7th, 1977, we wrote:

Dear Shigeki:

On behalf of the Residents, Management, Staff and Board of Nipponia Home, we wish to express our sincere appreciation and gratitude for your kind gift of "OMOCHI."

The topical food certainly enriched the festive season for the residents.

Your continuing interest and support, particularly the delectable gift each Holiday Season, certainly helps Nipponia make the twilight years of these senior citizens much brighter.

Sincere wishes for the Best in 1977:

Just one month later, our community grieved his passing.

SHIGEKI SORA had the ability by talent, training and inclination to bridge the generation gap. He gave much joy to his elders with his acting and singing.

We can imagine his complete involvement and great joy as he pounded the "Omochi". He shared this pleasure with the Residents of Nipponia each "OSHOGATSU".

We will miss him!

The New Canadian
Established in 1938
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Second Class mail No. 00366
T. UMEZUKI PUBLISHER
K.C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor
479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005

Centennial. . .

(Cont. from Page One)

tually became a Presbtyerian Church.

Miyama remained loyal to Dr. Gibson and the Methodist Church and in 1884 became the first immigrant Christian (Methodist) preacher.

Rev. Miyama founded the Hawaii Japanese Mission in 1877. He returned to Japan in 1890 to continue his distinguished career, especially in Kamakura. He died July 29, 1936.

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1878 Yonge Street, Toronto 7, Ont
SOUTH OF WOODLAWN
TOKIO NISHIMURA
PHONE 923-6877

TOM'S TELEVISION & RADIO
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
COLOR T.V.
AND
Stereo Components
1065 MIDLAND AVE.
(ORIOLE PLAZA)
SCARBOROUGH, ONT.
PHONE 759-1588
Between Eglinton & Lawrence Ave. East.
Repairs To All Makes

give...
so more will live
HEART FUND

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

ANNUAL SPRING FESTIVAL
Sat., March 5 & Sun., March 6
1:00 — 6:00 p.m.
CHILDREN 50¢, ADULTS $1.00, MEMBERS FREE
AT JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE
123 WYNFORD DRIVE, DON MILLS, ONT.

ATTENTION
BUSINESS ADVERTISEMENTS ARE NOW BEING ACCEPTED FOR THE NEW
1977 Ontario Japanese Canadian Directory
For further information call
THE NEW HORIZON DIRECTORY PROJECT
16 Thornbush Crescent,
Etobicoke, Ontario, M9C 2J2
Telephone: 621-5122

ACKNOWLEDGEMENT

Members of the SAKURA-KAI wish to acknowledge and thank the following for their generous donations which contributed tremendously to the success of the Sakura-kai Fund-raising Dance held Feb. 12th, 1977. Japan Camera Centre; Century Novelty Co. Ltd.; Furuya Trading Co.; Dundas Union; Sandown Market; Ginza Restaurant; Prince Hotel; Rushton Cleaners; Tokyo Electric Canada Ltd.,; Sheridan Nurseries; Mrs. Sue Yamasaki; Jim's Landscaping; Mr. Keray Itaya; Mr. S. Kono and Mr. Harry Izumi.

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH

St. John's Presbyterian. Broadview at Simpson Ave.
SERVICES:
Sunday: Sunday School and Worship Services 2:00 P.M.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship [illegible] P.M.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship [illegible] P.M.
Phone Contact Mr. S. Yokota [illegible]. Mr. K. Yoshida [illegible].

TORONTO BUDDHIST CHURCH

MARCH 6, 1977 — Monthly Memorial
10:30 a.m. Religious School
11:00 a.m. Morning Service
Rev. N. Ishiura
2:00 p.m. Japanese Service
Rev. T. Moriki

918 Bathurst St.
Telephone: [illegible]

SEICHO-NO-IE TRUTH OF LIFE CHURCH

English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth
Toronto, Ont.

REAL ESTATE CONSULTANT

SELLING AND BUYING OF HOMES
ARRANGING AND SELLING OF MORTGAGES
PLEASE CALL MITS KURODA
G. MANSI REAL ESTATE
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
2627 EGLINTON AVE. E. 267-1179 Res. 261-2581

When Buying Or Selling A Home

Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres Phone: 431-9101
Scarborough, Ontario

Takara Jewellers

"EAR PIERCING"
By Appointment

Mon. — Friday 9—6, Sat. 9—1.
31 Dundas Sq. Toronto, Suite 1204. Phone 363-4062
Eve. By Appointment
Art Watanabe

Can you pass up a good deal like this?

CALIFORNIA 1-WEEK HOLIDAY
FROM $446

TOUR FEATURES:
American Airline DC10 JUMBO JET to Los Angeles, Tours to Disneyland, Knott's Berry Farm, Lion Country Safari, Queen Mary in Long Beach, Movieland Wax Museum, Universal Studio City, and also the famous Granman's Chinese Theatre, Beverly Hill Star's Homes, etc.

Round trip ticket from Toronto to Los Angeles

FARE INCLUDES:
Hotel Accommodation at 1st class hotels. Transportation from airport and hotels. Admission and sightseeing for all tour features.

We also have many attractive holiday trips to San Francisco, Hawaii, Miami, Mexico, etc. , in addition to our speciality JAPAN.

國際旅行社
TOKYO TOURS SERVICE

137 Yonge Street, Arcade Building, Suite 53, Toronto, Ont.
Telephone 363-6366 Telex: 0622677 Cabel Tokyotours

Jpnz. Radio Wave Experiment With Quasar For Earthquake

TOKYO. — Scientists here have started an experiment to measure radio waves emitted by four quasars located billions of light years away to determine earth movements connected with earthquakes.

The first experiment to last a week was launched Jan. 30 by the Post and Telecommunications Ministry's radio research laboratory station and the Nippon Telegraph and Telephone Public Corporations Laboratory .

They are using two huge parabolic antennas, one located northeast of Tokyo and the other south of here, to measure the time difference it takes for quasar radio waves to reach the two points.

The time difference will enable the scientists to determine the precise distance that separates the two points.

If in the later experiments a change in the time required for the radio waves to reach the two points is detected, the scientists will know the earth's crust between the two points has moved.

They hope this will provide data for predicting earthquakes which, according to a tetonics (earth crust deformation) theory is said caused by pressures generated by the earth's surface movement.

By further measuring the rate of movement of the earth's crust, scientists hope that they will get the needed data to know if and when the straining movement will unleash an earthquake.

Quasars are radio-wave emitting stars.

In Toronto's West End
SHITO Karate Dojo
76 Six Point Rd.
Off Islington Ave.
South of Bloor
PHONE 233-3478

Alna OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

723 Danforth Ave., Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturdays

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

A CHILD IN PRISON CAMP
By SHIZUYE TAKASHIMA
$4.50 POSTAGE INCLUDED

THE JAPANESE AND THE JEWS
BY ISAOAH BEN-DASAN
$7.50 POSTAGE INCLUDED.

A CHOICE OF DREAMS
BY JOY KOGAWA
$3.25 POSTAGE INCLUDED

"EXODUS OF JAPANESE"
BY JANICE PATON
$2.00 POSTAGE INCLUDED.

A HISTORY OF JAPANESE CANADIANS IN BRITISH COLUMBIA 1877-1958
BY NATIONAL JCCA
$2.00 POSTAGE INCLUDED

MY SIXTY YEARS IN CANADA
BY DR. M. MIYAZAKI
$5.00 POSTAGE INCLUDED

THE NEW CANADIAN PUBLISHER,
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V-2A9

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Contact
William Wales Ltd. Insurance Agents
1 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4691

Buy and Sell Your Home Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE Ltd.
3008 Lawrence Av. East
Scarboro, Ont.
757-5184

DANFORTH SPORTING GOODS
SKATES, HOCKEY EQUIPMENT
SKATES SHARPENED
1202 DANFORTH AVE
At Greenwood.
George Fukusako
463-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

NO PAINTING ANY MORE
ALUMINUM SIDING,
STORM DOORS
AND WINDOWS
HIRO ALUMINUM AND HOME IMPROVEMENTS
767-6372 For Free estimates

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT
Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
MITS TANOUYE
NATIONAL LIFE OF CANADA
522 UNIVERSITY AVE.,
SUITE 700, TORONTO
TEL.362-1450

$1,000 WEEKLY DRAW
FEB. 23rd. WINNER
Mr. PETER MILNE,
TORONTO, ONT.
NO. 761

• • •

SPRING FESTIVAL
MARCH 5th, SATURDAY
MARCH 6th, SUNAY
JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE
123 WYNFORD DRIVE
DON MILLS, ONT.

カーターさんと福田さん（四）

椿山 純

カーターさんの夫人がアメリカの人口半数を占める女性の代表として宣誓台に立たれたと記したが、ただ女性であるというのではなく教養も高いことと思う。

日本のある婦人が「昔私が学生の頃、友人の一人が自分の一番いやなものは年をとった女の人だ」と言ったが言葉が年と共に私の上にだんだん重くゆううつにのしかかって来る様になった。そして大勢の年とった女の人に出逢うたびに優しそうに見えるその人の内側は驚くほどのあきらめと無気力であり、立派と見える人はひどく頑固、傲慢で自分の経験でしか物の言えな狭い心であり、気さくで話せそうな人はずるくて、きたなくて、というように人間が年をとるという事は人間ができてゆくのでなく、だんだん醜く朽ちてゆくのかしらと悩み、なんとかしなければと心配している時、私は素敵な夫人にお目にかかった。

その夫人の年は七十才程と思った。そのお人柄は三十中年の私でも恥かしくなる程お若く、そしてチャーミングな方だった。この夫人にお近づきする中に本当にこういう方のようになれたらなあと、何度思った事であろう。そしていつの間にか年とった女への恐れが、この夫人を通じて自分のうちに希望にまで変っていることに気がついた。私にとってこの夫人の何よりの贈り物は神様の御前にいつも自分の罪と戦っていられる謙遜であり、もう一つはあのお年で常に何かを学ぼう、と努力しようとする姿勢であった。そういう生き方はどんな若者よりも若く生き生きと魅力的で私を強くひきつけ、この夫人のまなこにはいつも微笑みがあり、そして一言、言葉をかわせばなんとスマートなユーモアがとび出し、そしてこの夫人が立ち去った後には、何時も誰もがその優しさを感ぜずにはいられない雰囲気を残してゆくような方だった。

このよう素敵な方に逢わせて下すった事を神に感謝したい。

男でも女でも年をとってゆく程どにしっかりした本を読み、又深く思いを鍛ってゆくことをしないとみにくい老人に陥ってゆくことを思い、米国の男女の揃って成長してゆくことを学びたい。（終り）

数の子の採取作業に

臨時働きの応募者が殺到

〔バン市〕今週から開始したビーシー州密漁のヘレン漁には約二百隻のセーン漁船と約千三百隻のギルネット漁船、乗組漁者約三千五百人、補助就働者約六千人が関連する。

ヘレンのタマゴ、つまり数の子収穫は一九七〇年ごろから大規模に行われ、数の子の九九・九％は日本向けに「珍味」として送られ、魚肉は刻みにして飼料となる。この数の子採取作業がキャナリーで始まるが、あるキャナリーでは、六週間の臨時雇いとして二百人からの数の子採取者を雇い入れる。

この仕事は気分が悪くなるほど数の子の臭味がひどく、一日でへこたれる臨時働きが多い。経験者は時給六弗三十四仙、未経験者は五弗三十三仙の時給、一日八時間とオーバータイム。六週間つづけばかなりの収入となるので、応募者が殺到するわけ。

海外帰り 子女教育

高校の新設へ

東京・三鷹市の国際基督教大（学校法人・湯浅八郎理事長）は、海外から帰国する子女教育のための高校を来年四月開校をめざし設置することになり、このほど東京都に設置許可の申請をした。帰国子女のための協力校はあるが、単独校ができるのは初めて。海外勤務する邦人の数は増加の一途。文部省の調べだとその子女は小中学生だけで一万八千人（昨年五月現在）という。

この問題では、五十年秋に文部省に学識経験者による"海外子女教育推進の基本的施策に関する研究議会"が設置され、昨年四月"帰国子女を受け入れるための高校・中学の設置が緊急に必要"と文部大臣に答申している。これを受けた形でかねてから構想をねっていた国際基督教大が、"国際基督教大高等学校"の設立を理事会できめ、具体的に踏み切った。

◎購読料其他の御送金にはお名前と住所を御記入下さるようねがいます　ニューカナディアン

トロント市ではサービスで知られています
アール エリオット葬儀社
ドーバコート街七一五（ブロア街の直ぐ南）
Earle Elliott Funeral Home
715 Dovercourt Rd., Toronto
Phone LE. 2-3301

MARUTEN BES
好評の
白味噌
醤油
清酢
醸造元

—多量入荷—
國寶新米
國寶ローズ新米
最寄りの商店でお求め下さい
食料雑貨直輸入
天野商會
T. AMANO CO. LTD. (Importers & Exporters)

NEW ORIENT EXPRESS OF TORONTO LTD.
Phone (416) 363-3409
ニュー・オリエント・エキスプレス・東洋
国際旅行社
James E. Nose, General Manager
45 Richmond St. West, Toronto M5H 1Z2
Telephone 361-1994, 1886, 363-3409

御相談お問合せは御気軽に御一報下さい。土曜日も九時—十二時まで営業致しています
トロント 東京往復（バンクーバー経由）
○南アメリカ フロリダ ラスベガス ハワイ 欧州○カナダ国内旅行○バス汽車旅行
御出張 ◎便利な旅行保険の取扱○お年を召された方の一人旅行等、御安心頂ける色々な特別便も用意しています。

雑誌 入荷致しました

JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP AT
SANKO
OPEN·7DAYS A·WEEK
S·M·T·W 10a.m. TO 6p.m. T·F·S 10a.m. TO 9p.m.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 862·1082

サンダウン・マーケット
三石商店

各種ギフト
各種数の子こんど入荷
時間 月曜—土曜 九時—八時
日曜 十時—六時
Tel. 261-7040 — We Deliver

Shimizu Shoten Ltd.
349 East Hastings St., Vancouver, B.C.
P.O. Box 65569 Vancouver, B.C.
TEL. 689-3471, 689-3472, 685-9413

日本レコード、雑誌及び食料品 通信販賣
▲最新流行日本レコード・八トラックテープ カセット・テープ
□ふるさとの唄 なつかしのメロディ
□演歌 浪曲 童謡、軽音楽
□琴・三味線 ヒットソング 邦楽
大量に入荷いたしております。
▲食料品ご案内！○ヤマサ醤油 ○亀甲萬醤油 ○鳥屋せんべい ○丸情あられ各種 ○ハナマルキ味噌 ○ナショナル電気釜 ○サッポロ一番 ○サッポロ・パス ○台所用品 ○賞みりん ○カルピス ○娯楽用品 ○日本人形 ○瀬戸物 ○姫印製品 ○冷凍品各種 ○其他食料品 ○雑貨一切
▲月刊誌 週刊誌を特価で予約を承わっております。新しい食料品、レコード雑誌を当店のメールオーダーを利用し、安くご入手下さい。ご注文は明確なカタログからお選び下さい。カタログはご連絡しだい早速お送りします。
食料雑貨直輸入商 清水商店

本店 タイムスクエア旅行社
672 NO. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone 273-6606
支店 タイムスクエア旅行社
Branch Office 1157 Melville St., Vancouver, B.C. 681-7251
Tel. 681-7251

＝訪日観光團＝
毎月二回から三回の便がありますのでお問合せ下さい
◎特別便
三月五日—四月二五日
五月八日—五月二七日
ハワイ観光團
三月二四日—四月六日
呼寄せ観光團
恒例、呼寄せ便を七月八月にかけて用意しております
詳細は當社までお問い合わせ下さい。

トロントの中心街
ブロワとヤング街近く
■日本料理一切■
皆さまのご來店をお待ち致しております。
レストラン"富士"
ヤング街七六九番（地下鉄ブロワ駅前）
電話（九二三）七一〇二三
（裏に駐車場があります）

越前竹人形（二五）

水上 勉

喜助のうちは遊ぶような裏村だ。活動写真も芝居もみることは出来ない。村へ住んでしまえばまるで文化からとざされた生活である。京の島原や、芦原の遊廓で人びとの中にまじって派手に暮した女が、一日とて辛抱できるところではないだろう。

しかし、喜助は断ずる気にならなかった。タマエは梅雨明けのころ、ツバキの木を父の墓地に植えかえるのを手伝いにくるといっていた。それまでに、喜助は、タマエに誠意をもって頼んでみようと思った。竹神へ来てくれないか、といってみようと思った。

母に似たタマエは、どうしても、竹神の氏子の家に入るべき女のように思われてしかたがなかった。

喜助は、竹細工をしながら、昼も夜もタマエのことばかり考えた。タマエに会ったら、どういってそのことを切りだそうかと、それぱかり考えた。

喜助がタマエにそのことを切りだしたのは六月はじめのことである。福井で行われた工芸展を観た帰路、芦原へよった。タマエはいた。喜助は健康なタマエをみると話だけをしに部屋へ上ることにためらいを感じたので、客のような顔をして上った。いつになく、小柄なからだを前のめりにさせ、頭をふって上ってくる喜助は、タマエが、どうしたのかと思ったほど、はりつめた顔をしていた。

部屋に入るなり喜助はいった。

「タマエはん、あんた、うちへ来てくれはらしまへんか。あんたが、うちへきてお父つぁんの墓を守りしてくれはるつもりやったら、わいはあんたに一と間部屋をこしらえるつもりどす。あんたの部屋をつくったげるのんや。あんたはそこで毎日、ぶらぶらしてもろたらええのんどす。わいのたべもンと、わいの着るもンさえみてくれたら、あそんでてもええのんどす。わいはあんたさえきてくれはったら、これまでよりも一ぱい精を出して細工もンをつくって銭をためますわ。タマエはん……あんたをみてから、わいはあんたのことが忘れられへんのどす。竹神のうちへきておくれやす」

「………」

タマエは喜助の真剣な物言いに打たれた。しかし、それが、あまりに突然だったので、

「あてが喜助さんのお嫁さんになるのどすかいな」

と冗談のようにいって、歯をみせて笑った。しかしすぐその顔をもとにもどして喜助の方をみた。

「わいの嫁さんがいややったら、嫁さんにならんでもええのんどす」

と喜助はいった。あえぐように喜助は息をついてつづけた。

夫 **寅一**（八十才、広島県出身）儀、二月十一日死去 十四日トロント日系合同教会に於て岩井牧師司式の下に告別式執行の際は厳寒の折柄御参列中にも拘らず遠方のところ態々御会葬下され、その上過分の花料 供花・弔電友人の方々よりの御丁重なる弔辞等の御厚意に対し御礼申し上げます。

尚故人存命中は温かい御交誼を賜わり、のみならず病気療養中は誠に御懇篤なる御見舞いを頂きまして、皆様の御厚意に衷心し謹しんで御礼申し上げます。

喪主 妻 梶岡 照子
長男 俊雄ジーン
妻 アグネス
三男 道夫ロバート
妻 シグラン
女婿 マイコル・デニーン
長女 恵子クイン
孫 一同
親族 一同
友人代表 寿美 長市

江崎前奎僧正のご逝去に對し
謹しんで哀悼の意を表します
日蓮宗佛教会信徒一同

夫 **徳三郎**（八十才、宮城県出身）儀 長い間病院生活を致しましたが 二月十二日午後六時病院にて安らかに永眠いたしました。追って葬儀は二月十五日午後八時、岩井・市貫大両牧師の司式下に日系人合同教会に執行しました際は、厳寒の折にもかかわらず遠くはアルバータ、カルガリ、ウイニペッグ、サダベリー、モントリオール、カンバー、ハミルトン各方面の方々まで御会葬下さいまして、其の上過分な御花料と澤山の供花、又御丁寧なる弔辞弔電を賜りました段 故人入中は度々の御見舞とお力添えをいただきました御厚情と生前中 御交誼を合わせて厚く御礼申上げます。尚、遺族に対し故人生前中と変らぬ御交誼をお願い致します。略儀ながら紙上を借りて深く御礼申上げます

85 Glenside Ave., Tronto, Ont.

喪主 妻 平 よしを
長女 豊子
婿 森田 廣
次女 まり子
長男 伸悦
妻 ペギー
孫 ディブ
孫 エミ
弟 平 廣治
妻 美穂子
ウイニペッグ
親族代表 森田 廣吉
森田フジノ
モントリオール
友人代表 渡邊 きそ

金光教トロント教会

終日いつでも参拝できます
毎日の御祈念時間午前六時 午後二時・午後八時
第一日曜日午後二時月並祭
第三日曜午後二時月並霊祭
243 Rhodes Ave., Toronto, Ont. M4L 3A2
Tel. 463-1950

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一
三月六日(日) 午前十一時半
説教「迷羊を見出すまで」
岩井 啓 牧師
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont.
Tel. 536-9435

聖アンドリュー聖公會

TEL. [illegible]
三月六日 午前十一時半
青年礼拝
説教「友情」 キャノン今井
マリオン・ウエルチ姉
教会學校 午前十一時半

トロント佛教会

☒三月六日 祥月法要
午前十時半 日曜學校
十一時朝の禮拝 石浦師
午後二時 日中 篠塚師
バーサスト街九一八
電話 五三四－四三〇二

集会案内

◎現代に奇蹟は起るか・来てみなさい ここに奇蹟は起っている。
日本語集会朝九時四五分
傳道会夜七時
Evangelistic Centre, 22 York Mills Road, Cor. of Yonge & York Mills Toronto, Ont.

日系セブンスデー・アドベンチスト教会

□安息日學校（土）朝九時半
□安息日禮拝（土）朝十一時
牧師 阿嘉廣英
四九一－六七四四
19 Mortimer Avenue Toronto 6, Ontario

辯護士 鬼塚敏三

（クインズ・カウンシル）
事務所 トロント市ユニバーシチ街四二五 六一五号室
電話三六三－五〇〇二
自宅四九三－二四五七
◎一切の法律事務に應じますから御相談下さい

花

PHONE 425-2122

・ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942-PAPE AVE., TORONTO, ONT.

TASTE OF CHINA

Restaurant & Tavern
467-469 Queen St. West
Toronto, Ont.
Delivery Service 367-0444
Small or Large parties

日系人の皆様

おいしいと定評ある「テースト・オブ・チャイナ」の中華料理をお楽しみ下さい。フル・ライセンス店です。大小パーティーに應じますし、各会の集会にも便宜を図ります。料理配達。
電話 三六七－〇四四四
トロント市西クイン街四六七番地
テースト・オブ チャイナ店

コリア・ハウス レストラント

午前十一時から夜の十一時まで毎日開店
○ビール・ワインなど酒のライセンスも受けました
○皆様のお出でをお待ちしております。カン国料理
666 Bloor St. W. Toronto, Ont.
Phone 536-8666

花のご注文

ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
640 Eglinton Ave. W. Toronto, Ont.
Phone HU9-4664

浅田醫師

カイロプラクター 電話で予約して下さい（トロント）六五一－八〇六〇
（宅）六二一－一九八九
728A St. Clair Ave W. ½ block W. of Christie

トロント天理教祭日

□毎月第一日曜日午後二時から催します。一般の方々の御参拝を歓迎致します
天理教カナダ教会
会長 大倉トミ
160 Gracefield Ave., Toronto, Ont. M6L 1L5
Phone 247-9791

パラマウント
ギフト・ショップ
◎日本食品一切
鮮魚及び土産物販売いたします。
トロント市ダンフォース街七三三
電話店四六三－三四二六
自宅四八九－一二九一

Crown Life

FRANK G. YADA
MICKEY YADA, . Comm.
1050 WEST PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2528

一家の經済を保証し
老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の
貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します
矢田源一郎
ミキー

GINZA RESTAURANT

5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鉄板やき
その他日本食
営業時間 月曜から土曜まで
午前十一時から午後九時まで
日曜は午後五時から九時まで
ライセンス許可
電話 二三一－四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES

"MICHI" RESTAURANT
THE NEW RESTAURANT WILL BE OPENED
AT 195 RICHMOND ST. WEST, TORONTO
TORONTO, ONTARIO

日本料理 みち
◎チャーチ店
チャーチ街四五九
電話九二四－一三〇二
◎まさレストラン
一九五 西リッチモンド街にちかく
開店します

一世と老二世の全部に贈る

百年祭記念ピン

姓名、住所等全加事務所へ

日系カナダ人移住百年祭を全国的に催すために必要な資金募集運動がいよいよ開始された。募金目標額は十二万五千弗。各地域の在住日系人有志が率先して寄付集めに着手している。各個人で十弗以上寄付した人にはセンテニアル・スーベニア・ピンを送つて名前を公表し、インカム・タックス控除用の領収証を送る。

なお一世で第二次大戦前に移住した人たちと、二世で一九一一年以前に生れた者には百年祭記念ピンが送られる。全加百年祭委員会委員である川口ジョンJ氏がこの総費用を負担する。日系人の団体のない地方に住んでいる一世や老二世(六五才以上)は姓名、住所及び生年月日を全加オフィスに至急通知すること。一世は渡航年月日と出身縣を併記してほしいと。

一、二世老年者リストが作成され、今年中に行われる敬老会またはパイオニアデーに際して記念ピンを贈る。(一九七七年一月一日現在健在であつた人を対象にし、その後故人となつた老年者のピンは遺族に贈ることになつている。)

Japanese Canadian Centennial Society,
479 Queen St. West,
Toronto, Ont. M5V 2A9

オ州大臣も出席して

エスニック新聞協会催し盛況

オンタリオ州エスニック新聞協会は去る二十四日夜トロント・ホテルで二年毎の総会を開き、四十数名の加盟紙代表が参加して盛況であつた。當夜、オ州政府の産業・観光省大臣クロード・ベネット氏とその次官が来席、エスニック新聞の重要性について約十分間ほど講演したのち、協会々長から額入れの名誉会員証を手渡された。ベネット大臣は独身生活にさよならを告げて、今週末オタワで結婚する。

会務・会計報告を何れも承認、会則変更もあつたのち七七・七八年度の新幹部を選出し、本社の森研三氏は副会長に再選された。今回はじめて韓国新聞『カナダ・ニュース』社々長のローレンス・キム氏も幹部に選ばれた。

(同協会員は来る五月中旬オタワ方面の無料観光旅行をオ州観光省からオファされている。なおカナダ・エスニック新聞連盟総会は三月十日から十二日までトロント・ホテルで行われる。)

ブラジル邦人の訪日難しくなる

〔サンパウロ時事〕ブラジル政府はブラジル人が外国旅行に出かける際の強制積立金を現行の一万二千クルゼイロ(約三〇万円)から一万六千クルゼイロ(約四〇万円)に引き上げ、先週から実施した。

引き上げの理由は旅行者の持ち出すドルが昨年六月の積立制実施以来、依然減っていないためといわれている。適用対象者はブラジル人とブラジル永住者(他国籍者を含む)で、海外での研修、留學など一部の場合だけ免除される。この結果、ブラジル移住者の日本への里帰りは一段と難しくなった。

滋賀縣の農業青年ら

ブラジルの縣人宅に分宿研究

〔東京時事〕滋賀縣は、縣出身者多数が活躍するブラジルとの友好関係を深めるため、近く縣庁内に中南米研究チームを設置、また今夏、農業青年をブラジルに派遣する。

中南米研究チームは縣職員で賛同する人が集り、経済協力の在り方や文化藝術についての交流を模索していく。發足は三月一日に予定。

また、農業青年海外派遣は今年夏、約一週間にわたつて農業青年三人、營農大學生二人 農業高校生十二人、引率者二人の計二十人を派遣、パラナ州などの日系人宅に分宿するなどして現地の農業を學ばせる。

初歩英語クラス

十三日まで上演

トロント市内パーサスト街七三六(ブロワ街より南)のオープン・サークル演劇場で目下、上演中の新移住者の英語クラスを中心とした『初歩英語クラス』と題する演劇は非常に好評で、来る三月十三日まで上演期日を延長する事になった。火曜から金曜まで毎夜八時四五分から。土曜は午後六時と九時半。日曜は午後二時半と七時。入場料は火曜から木曜・日曜の夜は三弗五十仙。金曜と土曜は四弗五十仙。日曜マチネーは寄付。

ト市護法会と婦人会の催し

トロント佛教護法會では来る三月十二日(土)午後一時半より佛教會で婦人會共催により親睦会を開く。會費一弗五十仙 夕食の準備があるので出席者は高崎静(九二一—八四一一)北村勝(五三一—九八九八)大橋與助(四二一—五九四〇)以上の三氏の何れかに申し込んで欲しいと。

○昨年度・トロント日系人野球リーグ戦で優勝したオールウエイ・ルーウイング・チームはルウキーを求めている。連絡先は黒澤(六六一—四九六九)又は南(四三九—四七八六)

ト市池ノ坊生花

トロント池ノ坊生花協会では春のクラスを次の通り行うことになった。(アドバンス・クラス)

△三月八日(火)午後七時半より日系文化会館で。

△三月九日(水)午後七時半よりセネカ・カレッジで。

△三月二十四日(木)初心者のためのクラスを日系会館で行う。日中クラスも開週から開始。

なお春のウオークショップは三月二十一日、二十二日及び二十三日、神崎教授指導下に行う。四月三日に恒例の『生花展』が会館で開催される

コーラ事件の小山さん自殺

大阪府藤井寺市の毒入りコーラ殺人未遂事件で青酸化合物入りコーラを飲み病院に運ばれた運轉手小山信幸さん(三九)が先週、自宅でガス自殺した。毒入りコーラを飲んだにしては症状が異常に軽いことなどから、事件にはナゾめいた部分が多く『狂言もありうる』との見方も出ていた。

山梨縣出身者におねがい

山梨県海外協会創立五十周年の記念行事に関連して、同協会から依頼状が来ましたので、カナダに在住する同県出身者は男女ともに、三月末日までに△氏名△住所△生年月日を次へお知らせ下さるように願います。

MRS. S. AOKI
829 — West 33rd Ave.,
Vancouver, B.C. V5Z 2K5

總会と親睦会ご案内

カナダ滋賀縣人会では第三回先亡者追悼法要を、来る三月十三日(日)午後三時半よりトロント佛教会堂に於て勤修、引き続き階下に於て総会並びに懇親会を行いますので会員の方々をはじめ、一般の皆様が御詣り下さいますよう御案内申し上げます。

懇親会に於ては、皆さんと楽しく賑かに一時を過ごしたいと思いまして、沢山の福引きや面白い余興等を用意してありますからおいで下さるよう御待ち致しております 懇親会の会費は一人三弗。

當日の準備のため来る三月十日迄に次の何れかに申し込んで下さるよう御願い致します。

大橋與助 四二一—五九四〇 松山半四郎 二六六—九八一九 森彦兵衛 二六一—八四七五 石河省三 二六七—八〇八一(法名を早目に持参して下さい)

カナダ滋賀縣人会

韓國語新聞

カナダ唯一の週二回發行されている韓國語新聞『ザ・カナダ・ニュース』を購讀して下さい。廣告は驚くほど効果があります。詳細は左記に問い合わせ下さい。

THE CANADA NEWS
(Korean)
918 Queen Street West,
Toronto, Ont. M6J 1G6
Tel: 533-2361

求人 夫婦でトロント郊外のフランチャイズ小賣業を經營する。初給最低賃金、年収一万五千弗及び賞與。所有主のシェアを購入できる。韓国語の話せる方はなおさらよい。委細面談。木村ドナルド 二九四—六三九三(トロント)

求人 キッチン・ヘルパー入用。電話九二四—一三〇三(みち)

求人 ウエター、ウエトレス、コック見習い。経験あるスシ職人。まさレストラン 電話八六三—九五一九(トロント)

求人 三年以上の経験ある造園技師。ジュニア又はシニア地位。卒業証明書及び履歴書。(電話二二五—七八三六)

貿易会社 **古屋** 交通社

TEL: 366-5451　460 DUNDAS ST. WEST TORONTO—　TEL: 363-0655

◎お待たせしました。耐寒スタミナをつくりコレストロール・コントロールに良い健康食品

『胡麻の精』入荷しました

◎国寶ローズ米 古屋特選米『松』に續いて評判の『鶴ボタン』も入りました。

◎慣例の『瀬戸物安賣市』は二月一日から始まりました。御用意下さい。

ご出發でーす!!

四月二四日 春の日本グループ
五月二一日 ボストン連休旅行
五月二八日 ブラジル親善旅行
七月七日 夏の日本グループ
七月二三日 バンフ・ロッキー・バンクーバー
九月 ヨーロッパ巡り豪華版
十月 二日 秋の日本グループ

日本からの呼び寄せは僅數席で満員早目にお申し込み下さい

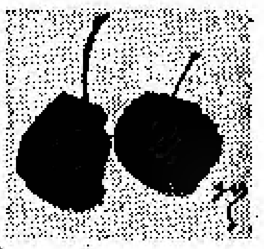
メンバ旅行相談は 代理店 フルヤへ

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern

460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO, ONTARIO
TEL. 366-2164

各種パーティ

營業時間　月—金曜　正午から十二時迄
　　　　　土曜日　四時から十二時迄
　　　　　日曜日　四時から十時迄



國語はあくまで大切に

梅月高市

バンクーバーの佐藤伝氏夫妻の新著「日系カナダ人の日本語教育——親・子どもと共に五十年」を年末にいただいてから、例によつて「車上の読書」でやっと読み終え、受けた深い感銘を綴ろうと思つているのだが時間が得られずにいるところへ、日本の知友がときおり送つてくれる朝日新聞の「天聲人語」の切抜きが届いた。真先きに目についたのは次のようなものであり、これは何かの……という気持ちで書きとつた。

×

中野好夫氏が、朝日新聞文化面の「論壇時評」で、最近の総合雑誌などの論文が、ひどい悪文・難文ぞろいであることを指摘していた。たしかに、少し読んだだけで、とてもついて行けないむずかしい文章によくお目にかかる。

中野氏は「よく考え、よくわかつていればこそ、平易な行文になり、生煮えの思想、半熟の思考なればこそ、こけおどしの難解過語だらけの悪文になるのだ」と手厳しい。こちらはそこまで言い切る自信はない。執筆者はみんなそうそうたる大学教授や専門家だ。わからぬことを書くはずはない。わからぬ自分の不勉強や頭の悪さを恥じいって来た。きつと、これらの先生の周辺には、そういうむずかしい文章でも、一読すべてを理解するような国語力の持ち主が多いのだろう。が、一般の状況はむしろ逆といってよい。青少年の国語力はどんどん低くなっているし、いわゆる「国語の乱れ」も日ごとに進んでいる。総合雑誌の読者層であるべき大学生にしても、それほど能力が高いようには思われない。

もちろん、昔も難解な文章はたくさんあつた。そして高度な内容の論文は、ある程度の専門用語やむずかしい表現を使わざるを得ないかも知れない。ただ、昔は読者の国語力は比較的高かつたし、むずかしくとも何んとか読みこなそうとする意欲があつた。テレビに代表される映像時代に慣れ切つた現代の読者に、それを期待するのは無理な話だろう。となれば、いまほど文章を明快にわかりやすく書かねばならぬ時代はないのではないか。文化の先達たる学者先生のむずかしい論文は、せつかくの内容が伝わらないどころか、一般の文字離れに拍車をかける結果にもなる。中野氏もいうように、文章表現の問題は決して瑣事ではない。

これにつけて思い出されるのは、先ごろ朝のテレビに出ていた奈良女子大の女性教授の話だ。日本有数の数学者である彼女は、数学の勉強の基礎として国語力の大切さを強調していた。この人の授業なら、むずかしい高等数学でも、たやすく理解できるように思われた。

×

これを書き終わって感じたことは、国語はあくまで大切にしなければならぬのに、近頃の日本では不必要と思われるほどまでに"外国語"を日本語の中にまぜて使っていることである。

ニューカナデアンへの、よい寄稿家の一人であつた江崎前奎氏の逝去に対し謹んで哀悼の意を表明いたします。

ニューカナデアン

ジャスパー國立公園

（カナデアン・シーン）ジャスパー・ハウスという名前は、カナダのどの歴史書にも見つけることができない。しかし、彼を記念する遺物は、有名なカナダのどの英雄よりも遥かに偉大である。

カナダ・ロッキーのふもとに広がる四千二百平方哩のジャスパー・パークは、昔このあたりに住みついた米人パイオニアの名前をとつたのである。ジャスパー・ハウスは米国の独立戦争後ふらりとアサバスカ平原にのり込み、数年間この處女地で毛皮猟りに従った。

彼がハドソンス・ベイの代理人であつた関係上、このあたりの人たちはジャスパー・ハウスといつて、彼の住居に集まつた。ジャスパーはこのバレーに十数年ふみ止まり、クリー（インデアン）婦人をめとり、十人の子供の父親となつた。彼はその後一家族と家財道具をラフト（いかだ）に積み込み、フレザー河を太平洋岸へと出發したが、途中、急激流に遭遇して全家族は溺死した。

しかし、彼が永年住んでいたジャスパー・ハウスはカナダ政府が記念物として保護し、カナダ最大の国立公園を設立、ジャスパー・パークと名付けた。一九〇七年のことで、ジャスパーの死後約百年であつた。

セント・キャサリンズ 日系人文化協會

〔オ州セント・キャサリンズ〕当市の日系カナダ文化協會ではこのほど総會を開き次の幹部を選出した。

△會長門永ケン △副會長秋山テリー △會計松下サチ △幹事宮田ジェニース △前會長千葉ミキヲ

山梨縣出身

—カナダ在住者に

日本の各県には「海外協会」というものがあって、海外に居住する出身者と連絡を保っているが、山梨県海外協会では今年はその創立五十周年に當るので記念行事として、記念大会開催をはじめ、南北米展開催、記念誌発行、海外特別功勞者招待、親善使察団派遣、農業・商業研修生派遣、海外協力センター設置等をもくろんでいる。

右に関して、長い間海外協会のことにつき、いろいろ世話をしていた故青木定義氏の夫人まさ子さんのところへ協会から依頼状が来たので、青木夫人は山梨県出身者（男女とも）にたいし、△姓名△住所△生年月日を、三月末日までに左記へ通知して頂きたいと協力方をねがつている。

MRS. S. AOKI
829-West 33rd Ave.,
Vancouver, B.C. V5Z 2K5

州立公園の予約

オ州サンダーベイの西方百哩に位置する廣さ千七百五十平方エーカーの天然州立公園クイチコは今シーズからキャンピング場を予約組織にする事になった。この新組織は六月一日から実施される。同公園奥地でのキャンピング入場は今年から四〇%を予約とし残余の六〇%は到着順とする。

求 トラック・ドライバー 金曜と土曜の両日のみ 委細面談。電話三六六ー五四五一（フルヤ）

日系文化会館

「幸運寳くじ」

○二月二十三日當選者 ピーター・メルン氏（トロント）番号七六一

○三月五日（土）及び六日（日）「春祭り」

劇「初歩英語クラス」

オープン・サークル劇場提供

△このユーモラスにとんだ演劇は大変好評をうけておりますので、上演期間を三月十三日まで延長いたしました。

△新移住者が北米で英語を習得することを中心としたコメディーです。

△入場料は火曜から日曜まで四弗五十仙及び五弗五十仙。場所はバーザスト街七三六番地。予約席の電話九六七ー六五八四

NEW THEATRE,
736 Bathurst Street, Toronto
Reservation; 967-6584

愛讀者にお願い

◇父母、兄弟、友人の誕生日その他いろいろなプレゼントにニューカナデアンを御利用下さい。購讀料（前金）は一年十五弗、半年九弗 日本送りは一年十六弗

◇お友だちにもニューカナデアンをおすすめ下さい

◇アドレス変更のお通知には以前のアドレスをも書いて下さるようにおねがい申します

ニューカナデアン

老年恩給者のための保證所得補助申請フォーム

いますぐ記入して送ってください。

保証所得補助申請書式は，補助金を現在受けているすべてのペンショナー宛に，このほど送られました。あなたの補助金が三月三十一日以後も引き続いて必ず送られて来るためには，再申請しなければなりません。あなた宛に送られたフォームに記入して，返信用封筒を使って，できるだけ早く送り返すことが肝要です。

Health and Welfare Canada / Santé et Bien-être social Canada
Marc Lalonde, Minister

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. [illegible]-6005

Second class mail No. 0866

毎週火・金二回發行
購讀料金 半年九弗 一年十五弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナディアン

ツルドーの演説 たわ言にすぎぬ

レベック首相記者会見で語る

〔クベック〕カナダ首相のワシントンにおける演説に対し、クベック州のレベック首相は先週末記者会見を行い『ツルドー首相は全くたわけ言を述べ、意味のないことだ』とするどく批判した。

レベック首相は『ツルドー首相は総体的にはよいスピーチをしたと思うが、クベック州民の"ごく少数"が分裂したいと願っているといったのは誤りであり、また、連邦から脱退することは『人類に対する犯罪"』ときめつけたのは過言も甚しい』と語った。

ツルドー首相の演説草稿には『人間性』に對する犯罪』とあったのを、首相は壇上で『人類に對する犯罪』だと變更したことを指摘したレベック首相は『二十世紀において、世界各国で政治的体制が次々と變更されている。とくに民主的しかも平和的に政治変更が行われることは、決して人類に對する犯罪とはいえない』と反論した。

説明を求む

〔オタワ〕オタワ議会で保守党主クラーク氏は、ツルドー首相が米国で『カナダの連合を維持する』と述べたのは、具体的にどうしてそれを維持していくのか説明してほしいと迫り、野党各派の支持をうけた。

抜討ち總選擧か

保守黨は來る六月六日と推定

〔オタワ〕オタワ政界筋では、ツルドー首相が早期總選擧を發表するのではないか、との風說がしきりに流布されており、投票日は六月六日とまで推定されている。野党側ではツルドー首相のワシントンでの演説は選擧運動の開始を意味するものだとみている。

ツルドー首相は、世論調査で保守党より一〇%も人気が少ない自由黨が、クベック州で五つの補欠選擧でみじめな敗北を喫する場合の影響を考慮にいれ、總選擧に打って出るのが勝算は多いと判断している、とみている。

とくにワシントンでの演説で、カナダ人にかなりの評判をとった。そこで次回の世論調査では、保守黨と人気のせり合いになると見越しており、自由黨はこの機をとらえて、總選擧に出るのではないかとの見方がつよい。

ソ連人送還さる

〔モントリオル〕カナダ政府は交換科學者としてオタワの国立研究所で十カ月、研究に従事したソ連人（三九才）は、スパイ活動があったとしてマウンテーに逮捕され、先週末モ市空港より本国に送還された。その旨をカナダ政府はソ連大使館に通告した。

ムスコカ湖が水銀汚染 魚と水の使用に要注意

☒トロント北方約百五十マイルの避暑地帯ムスカカ湖は、人体に有害と判断される水銀毒がふくまれている、とオ州環境省が先週警告を發し、健康体の成人なら、これらの湖水から釣り上げる魚を時折りなら食くてもよいが、姙婦は絶對に食用べていけない、と注意を與えている。

☒ムスコカ湖一帯の大小二百の湖水を二年前から大大的に調査してきた環境省は、昨年の夏になって、おどろくべき量の水銀が湖水から摘出されたが、湖水岸の避暑住居人や観光客に、ショックを與えないよう發表を差し控えていた。多くの避暑カテージは、飲料水を湖からとっている。

☒ムスコカ湖地區一帯の湖水は、湖底が見えるほど澄みきった冷たい水で、とれる魚も肉がしまっていておいしい。それをあんまり食べるなという警告は、避暑客相手の觀光業者に大きな痛手になろう。

ソ連原油を輸入

＝カナダで精製して大儲け＝

〔オタワ時事〕カナダがソ連から原油百万バレルを輸入したことが當地の石油業界に大きな波紋を投げかけている。カナダの石油精製会社ゴールデン・イーグルカナダと、ガルフ・オイルカナダの両社はこのほど、両社のケベック製油所が昨年末より顧客（名は不明）の依頼を受け、ソ連産原油を精製したと發表したが、連邦エネルギー省當局者によると、この原油輸入に関係した企業はぼう大な利益を受けたという。

連邦政府當局者らはソ連産原油の価格がバレル當たり九ドルであることを示すしている。コンペンセーションがバレル當たり三・八ドルであるところから、ソ連産原油のネットでの価格は五・二ドルとなる。連邦計畫では、外国産原油價格（現在はバレル當たり約一二ドル）をカナダ国内産價格水準のバレル當たり九・五ドルに引き下げることを目標にしている。したがって、ソ連産原油輸入に関係した企業は石油輸入に關する連邦計畫を合法的に守らす、相當な利益を得たことになる。

英國政界

〔ロンドン〕英国労働黨は先週末、補欠選擧で保守黨候補者に二區とも勝利を占められてショックをうけている。その結果、カラハン首相は自黨議員と二名宛のアイリッシ及びスコテッシと一議員を味方に入れて、やっと對保守黨三一四議員と大接戰となることに神経を使わなければならなくなった。

〔テルアビブ〕イスラエルの労働党政府首班ラビン氏は閣僚のビレス国防相と党主選で先週争ったが、ラビン首相がわずか四一票の差で辛勝、党主にふみ止まることになった。

日本漁業 人漁禁止

歐州共同体が

〔ブリュセル時事〕消息筋が明らかにしたところによると、歐州共同体は今後、同共同体の二百カイリ單一漁業水域内における日本の『伝統的な漁獲実績』が認められたとしても、相互主義の立場から、日本漁船の同水域内への立ち入り禁止方針を變更する考えはないもようである。

日本漁船が佛領ギアナ沖合をはじめ、カナダ東部の佛領サンピエール及びミキロン両諸島沿岸、ビスケー湾などの水域で傳統的に漁獲実績を持っているが、共同体漁船が日本水域で操業していない以上、日本側にのみ共同体水域での操業を認めることはむずかしいと考えている。

十月で抑制解除

〔オタワ〕賃金及び物價抑制は今年の十月十四日から解除されることになろう、と秘密書類にハッキリ記入されている。現行の方針では抑制は一九七八年十二月まで續行されることになっている。

オタワ當局が各州大藏大臣に流している書類によると、抑制実施後二年の十月十四日にこれを解除する意向であることが示されており、抑制局主事のペパン氏も、各州勞働大臣に『抑制は來る十月で取り除かれる』と語っている。

『カナダのク州』運動 俄然、共鳴者が激増

〔モントリオール〕カナダ連邦の決裂を未然にふせごうと、『セイブ・カナダ』運動に對する共鳴者がすごい數に達し、この運動の会員になりたい、または無料奉仕したいという申し入れが多すぎて、それらをさばくのに汗ダクという有様。

西ク州ガチノー選擧區選出のク州議員（自由）ミシェル・グラト氏が提唱者ですでにク州内だけで一万人の会員があり、約五万人の会員申請者があるという。

グラトン議員によると、これら会員の約六〇%は佛系カナダ人である、といっている。時折り『変な運動は止せ』と嫌味ある手紙も舞い込むらしい。会員費は成人二弗、學生一弗。『クベック・カナダ』と書いたピンを胸につけて、この運動を大いに促進している。

國内航空料金 約七%値上げ

〔オタワ〕三月一日からエアー・カナダとシーピーエアー両航空便の国内料金は約七%の增加となった。インフレ抑制局のガイドライン内に止まる增加として運輸委員会が認可した。両航空会社とも昨年国内ラインで大幅な赤字をだした。

日本のイメージ 世界中の大国

△日本は國際社会でどんな『優位性』を持っているか内閣調査室の委託で國際比較研究会がまとめた『誇るべき新しい日本』のイメージは次の通り。

△日本が今後打ち出すべき新しいイメージは①アメリカと並ぶ大きな國②『經濟力地圖』では島國でなく新大陸③多くの優秀な人的資源に恵まれ、對外依存度が少ない④若い働き盛りの国⑤世界景氣のけん引車。（時事）

ロシア・ホテル 火災で死傷者

〔モスクワ〕ソ連が世界最大のホテルと誇る『ロシア・ホテル』が先週末、エレベーターの故障から發火、たちまち火の勢いがホテル内にひろがり、泊り客二十數名の死者及び百余名の負傷者を出した。クレムリン宮殿近くに十年前新設されたこの豪華なホテルの部屋數は三千二百。火が静まるまでは六時間を要した。

リオ祭り 死者一六一人

〔リオデジャネイロ時事〕二十四日公式發表によると今年のリオのカーニバルでは、昨年より六人多い百六十一人の死者が出た。このうち殺されたのが二十九人自殺が二人、五十人以上が街頭で押しつぶされて死亡したという。

このほか乱暴されたり、事故に巻き込まれたり、酔い過ぎのため病院にかつぎ込まれた者が一万二千人にも上ったという。